

[Text]

I am looking at a set of statistics, and I am sure you are probably aware of *The Health of Canada's Children*. CICH is a pretty respectable organization.

Mr. Wilkins: Certainly.

Mr. Cole: Infant mortality rates in this country from 1950 have gone from 40 per 1,000 down to 4 per 1,000. That is pretty significant.

Mr. Wilkins: To about eight.

Mr. Cole: Maybe I cannot read this across. It is less than 10 certainly.

Mr. Wilkins: Yes.

Mr. Cole: I think that is pretty significant. I look at some of the other factors. I look at P.E.I., with a three to four per thousand infant death rate. Would you agree with that?

• 1620

Dr. Sherman: It is pretty close.

Mr. Cole: Canada is running 7 or 8, Saskatchewan 10 or 11.

I look at some of the reasons for these deaths. Let us go a little further. P.E.I., for the ages 5 to 14, becomes the leading province. I am starting to say if I take lowest group, which was P.E.I. for infant mortality, and the other one, which was child mortality, what is happening here, gentlemen?

You are coming in to me saying it is related to poverty, yet I am also told 55%—I believe it is the figure—is related to automobiles. Where does it show in your statistics? I am having a lot of breakdown here between A, B, C, and D, and they are not adding up. It may be my fault, but I am having an awful lot of difficulty with some of your statistics. I am not suggesting they are wrong, but I am suggesting that for the naive person like myself, who is trying to look at the presentation and gain something from it, the base information is not there to compare it.

Mr. Wilkins: I see three parts, and I think Greg sees another part here: the question of education and other variables that we have not considered, the question of causes—let us say automobile accidents is 40% compared to income—and the question of what is going on in P.E.I.

First of all, for the other variables such as education, Quebec is the only province I know of that actually collects information on the education of the mother at the time of birth, so we had no data on the education of the mother. The nearest we could get was from an address and postal code to find out the place of residence down to a census tract level, a small neighbourhood level, and look at the income level, the rate of poverty, in that neighbourhood. That is why we are working with income.

[Translation]

J'ai ici un ensemble de chiffres, vous connaissez probablement *The Health of Canada's Children*. Le CICH est un organisme fort respectable.

M. Wilkins: En effet.

M. Cole: Le taux de mortalité infantile au Canada est passé de 40 sur 1,000 en 1950 à 4 sur 1,000. C'est une baisse considérable.

M. Wilkins: À environ 8 sur 1,000.

M. Cole: Je n'arrive peut-être pas à lire comme il faut. De toute façon, c'est moins de 10.

M. Wilkins: Oui.

M. Cole: Il me semble que c'est une baisse considérable. Il y a aussi les autres facteurs. Je vois ici l'Ile-du-Prince-Edouard, qui a un taux de mortalité infantile de 3 à 4 sur 1,000. Etes-vous d'accord avec ce chiffre?

M. Sherman: C'est assez exact.

M. Cole: Le taux pour le Canada est de 7 ou 8 et celui pour la Saskatchewan, de 10 ou 11.

Examinons maintenant certaines des causes de décès. Allons un peu plus loin. Pour les décès chez les enfants âgés de 5 à 14 ans, c'est l'Ile-du-Prince-Edouard qui a le taux le plus élevé. Si je prends la province où le taux de mortalité infantile est le plus faible, soit l'Ile-du-Prince-Edouard, et que je compare avec l'autre taux, celui de la mortalité chez les enfants, qu'est-ce qui se passe au juste?

Vous me dites que le taux est relié à la pauvreté, mais vous dites aussi que 55 p. 100 des décès, et je pense que c'est le bon chiffre, sont causés par des automobiles. Où cela est-il indiqué dans vos chiffres? Il y a beaucoup de ventilation entre les groupes A, B, C et D, mais les chiffres ne correspondent pas. C'est peut-être ma faute, mais j'ai beaucoup de mal à comprendre certains de vos chiffres. Je ne veux pas dire qu'ils sont faux, mais pour le simple profane comme moi, qui essaie de comprendre quelque chose à votre exposé, il faudrait les chiffres de base pour faire les comparaisons.

M. Wilkins: Il y a trois questions—et je pense que Greg en voit une quatrième: l'instruction et les autres variables dont nous n'avons pas tenu compte, les causes—par exemple les accidents d'automobile qui comptent pour 40 p. 100 par rapport aux revenus—et ce qui se passe à l'Ile-du-Prince-Edouard.

D'abord, pour les autres variables comme le niveau d'instruction, le Québec est la seule province à ma connaissance qui rassemble des données sur le niveau d'instruction de la mère au moment de la naissance. Nous n'avions donc pas de données là-dessus. Le mieux que nous ayons pu faire, c'est de voir l'adresse et le code postal pour déterminer le lieu de résidence et voir d'après les données sur le secteur de recensement et le quartier quel est le niveau de revenu et le taux de pauvreté dans le secteur. C'est pour cela que nous nous servons des chiffres sur le revenu.